



♦ SUPPLEMENT
TO THE
BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE.

Published by Authority.

SATURDAY, 22ND NOVEMBER 1862.

PROCEEDINGS OF THE LEGISLATIVE DEPARTMENT, BOMBAY.

The following Report of the Select Committee of the Council of the Governor of Bombay for the purpose of making Laws and Regulations, is published for general information :—

Report of the Select Committee appointed to consider and report upon a " Bill to facilitate the adjustment of unsettled claims to exemption from the payment of Government Land Revenue, and to regulate the succession to and transfer of lands wholly or partially exempt from the payment of such Revenue in those parts of the Bombay Presidency which are subject to the operation of Act XI. of 1852 of the Legislative Council of India."

The Select Committee have considered the above Bill, and finding that it has been carefully prepared, recommend it to the acceptance of the Council as it stands.

A. D. ROBERTSON.

W. B. TRISTRAM.

JUGONNATH SUNKERSETT.

J. D. INVERARITY.

MADHOWROW VITTUL VINCHOORKUR.

By order of the Honorable the Governor in Council,

R. WEST,

Officiating Under Secretary to Government.

Bombay Castle, 20th November 1862.

मुंबई येथील लेजिस्लेटिव खात्यांत चाललेले कामांचे
प्रोसिडिंग.

इंडियाचे लेजिस्लेटिव कोन्सिलचा सन १८५२ चा ११ वा आक्ट मुंबई इलाक्याचे ज्या भागास लागू आहे त्या भागांत जमिनीचा धारा सरकारास देण्याची आम्हास माफी आहे असा जे लोक दावा करतात आणि ज्यांचे दाव्याबद्दलची चौकशी होऊन निकाल झाला नाही त्यांचे दाव्याचा सुलभ रितीने उलगडा करण्याविषयी आणि विन धाऱ्याने किंवा कमी धाऱ्याने ज्या जमिनी चालतात त्या वारसांकडे कशा चालवाव्या व वारसां खेरीज दुसऱ्या कोणाचे नावे कोणत्याही प्रकारे करून दिल्या असतां कशा चालवाव्या या विषयीचे आक्टाचे मसुद्याचा विचार करून रिपोर्ट करण्याविषयी नेमलेले सिलेक्ट कमिटीचा रिपोर्ट.

सदई मसुद्याचा सिलेक्ट कमिटीने विचार केला आणि तो मसुदा लक्ष पूर्वक तयार केलेला आहे असें त्यांचे नजरेस आल्यावरून तो आहे तसा कोन्सिलाने मंजूर करावा असें त्यांचे म्हणणे आहे.

(सही) आर्चिबाल्ड डेविड, राबर्टसन.

” विलियम बारींगटन ट्रिस्ट्राम.

” जगन्नाथ शंकर सेट.

” जोनाथन, डंकन इन्वेसारीरी.

” माधवराव विठ्ठल विंचूरकर.

मुकाम जंजिरे मुंबई,

तारीख २० माहे नवेंबर सन १८६२.

(True Translation)

VENAYEK WASSODEW,

Oriental Translator to Government.

ముంబయి వేల్పుస్లేపవ దిపాపక మేం బసోళగి నడదం థా కేలస గళ
మీసిడింగన్.

యిందియాద వేల్పుస్లేపవ కౌనసలనవర సనగొళ్ళనీ యిసువి, గిసీ అక్కు, ముంబయి
యిలాఖిద యావ భాగక్త లాగూ అగిరు త్రదూ అ భాగదల్ల బుమినియ కజా.
యవను సరకారక్త శ్రాదువ విషయదల్ల నమిగి మాఫ్ అదేంబదాగి యావ-
బునరు దావేయను మాదు త్రాఱూ దాంగూ యావ బునరు దావే బాబతుజా-
కళి అగి నికాల అగిరువదిల్లమే అంథా బునరు దావేయను సులభ రీతియి-
దవులగడి మాదువ విషయదల్ల దాంగూ కందాయద్దమోతు అథ వాకమ్మి
కందాయదింద నదియువంథా బుమినియను వారస దారర కడి యావ ప్రకార
నదిస బిశ్మో దాంగూ వారస దారర యోతు అయిరదనే యావ మనుప్రస-
తేసరి నల్లాదకూ యావ ప్రకార దిందలాదకూ సరియే మాది శోదూ ణాగిద్దల్ల
యావ ప్రకార నదిస బిశ్మో యా విషయ గళ బాబతు అక్కిన మసూదేయవి-
జూర మాది రిహోతు అ మాదువ విషయదల్ల నేమిస వ్విదూ ణాగిద్దంథా సవేక్త
కమిపియవర రిహోతు అ.

సదకరూ మసూదే బాబతియల్ల సవేక్త కమిపియవరు విజూర మాదిదరు దాంగూ అ మ-
సూదే లక్త పూవరకవాగి తయార మాదల్ల వ్విద్దగిరువం తి కమిపియవరిగి తిలగిద్దరింద అమ-
సూదే దాన్ గి అదూ దాంగి కౌనసలనవరు మంబూరు మాదబిశ్మోబదాగి కమిపియవరతి-
యోలావడి.

- (సది) అజిగబాల్ల దేవిద, రాబుట గసున.
" పిలయమ. బారింగటన వ్రస్తామ.
" బుగనాథ కంకరసేప.
" జ్జిసానాథన, దంకన యినవేరారపి
" మాధవరావ పిర్థల పంజూరకర.

ముక్తా మల్లంబిరిముంబయి.

తూరియ్యునీ మాడినపింబర
సనగొళ్ళనీ యిసువి.